

NKJV Renderings of *nephesh* and *psuchē*

The following categorizes the *New King James Version's* renderings of the Hebrew word *nephesh* (often translated *soul*, *life*, or *mind*) and the Greek word *psuchē* (often translated *soul*, *life*, or *mind*). I have listed the renderings in alphabetical order. It is my view that most of the places where the NKJV renders it as *soul*, that *life* would be generally be preferable. Ideas related to *life* and *mind* predominate. I believe that many uses of *soul* reflect translator uncertainty.

There may be some typos. Let me know if you see any. Of necessity, I was skimming through the 662 uses of these words in the Old and New Testaments.

2 uses of "—" [e.g., untranslated by the NKJV]

Isa 32:6

3 uses of "animal" [The idea is *life*, as in a living being]

Lev 24:18abc

1 use of "any" [The idea is *life*, as in a living being]

Deu 24:7

1 use of "anyone" [The idea is *life*, as in a living being]

Lev 2:1

1 use of "anything"

Lev 22:4

1 use of "appetite" [This is related to the idea of *mind*]

Pro 23:2

3 uses of "being" [The idea is *life*, as in a living being]

Gen 2:7; Num 11:6; 1Co 15:45

1 use of "bloodshed" [The idea is *life*, as in a living being. Literally, it reads "blood of a life"]

Pro 28:17

5 uses of "body" [The idea is *life*, as in a living being]

Lev 21:11; Num 6:6; Num 19:11, 13a; Hag 2:13

1 use of "breath" [The idea is *life*, as in a living being]

Job 41:21

5 uses of "corpse" [The idea is *life*, as in a living being that is now deceased]

Num 5:2; 6:11; 9:6-7, 10

9 uses of "creature"

Gen 1:24; 2:19; 9:10, 12, 15-16; Lev 11:46ab; Rev 16:3

1 use of "creatures" [The idea is *life*, as in a living being]

Gen 1:20

2 uses of "dead" [The idea is *life*, as in a living being that is now deceased]

Lev 19:28; 21:1

7 uses of "desire" [This is related to the idea of *mind*]

Exo 15:9; Ecc 6:9; Jer 2:24; 22:27; 44:14; Mic 7:3; Hab 2:5

1 use of "discontented" [This is related to the idea of *mind*]

1Sa 22:2

1 use of "everyone" [The idea is *life*, as in a living being]

Exo 12:16

1 use of "fancy" [This is related to the idea of *mind*]

Psa 78:18

1 use of "greedy" [This is related to the idea of *mind*]

Isa 56:11

5 uses of "he" [The idea is *life*, as in a living being]
 Num 15:30b; Deu 19:11; 1Ki 19:4a; Psa 105:18; Eze 33:6

25 uses of "heart" [This is related to the idea of *mind*]
 Exo 23:9; Lev 26:16; Deu 12:15; 12:20b; 12:21; 14:26ab; 24:15; 1Sa 2:16, 33; 2Sa 3:21; 1Ki 11:37;
 Est 4:13; Pro 14:10; 19:18; 23:7; 28:25; 31:6; Son 5:6; Jer 4:10; Eze 25:6, 15; 27:31; Hos 4:8; Eph
 6:6

1 use of "heartily" [This is related to the idea of *mind*]
 Col 3:23

2 uses of "hearts" [This is related to the idea of *mind*]
 Psa 35:25; Jer 42:20

1 use of "heart's" [This is related to the idea of *mind*]
 Psa 10:3

1 use of "heartly" [This is related to the idea of *mind*]
 Pro 27:9

2 uses of "her" [The idea is *life*, as in a living being]
 Num 30:12; Deu 21:14

11 uses of "herself" [The idea is *life*, as in a living being]
 Num 30:4ab, 5-11; Jer 3:11; Eze 23:17

6 uses of "him" [The idea is *life*, as in a living being]
 Gen 37:21; Deu 19:6; Deu 22:26; Psa 109:31; Pro 6:16; Isa 49:7

14 uses of "himself" [The idea is *life*, as in a living being]
 Exo 30:12; Job 32:2; Psa 22:29; 25:13; 49:18; Pro 6:30; Ecc 6:2; Jer 51:14, 45; Eze 18:27; Amo
 2:14-15; 6:8; Jon 4:8

1 use of "his" [The idea is *life*, as in a living being]
 Num 30:2

7 uses of "I" [The idea is *life*, as in a living being]
 Gen 12:13; Son 1:7; Son 3:1-4; Jer 9:9

1 use of "itself" [The idea is *life*, as in a living being]
 Isa 5:14

1 use of "last"
 Jer 15:9

170 uses of "life" [The idea is *life*, as in a living being]
 Gen 1:30; 9:4, 5b; 19:17, 19; 32:30; 44:30ab; Exo 4:19; 21:23ab, 30; Lev 17:11a, 14abc; Num
 35:31; Deu 12:23ab; 19:21ab; Jdg 9:17; 12:3; 18:25b; Rut 4:15; 1Sa 19:5, 11; 20:1; 22:23ab;
 23:15; 24:11; 25:29ab; 26:21, 24ab; 28:9, 21; 2Sa 1:9; 4:8-9; 14:7, 14; 16:11; 18:13; 19:5a; 1Ki
 1:12ab; 1:29; 2:23; 3:11; 19:2ab, 3, 4b, 10, 14; 20:31, 39ab, 42ab; 2Ki 1:13ab, 14; 10:24ab; 2Ch
 1:11; Est 7:3, 7; Job 2:4, 6; 6:11; 11:20; 12:10; 13:14; 27:8; Psa 17:13; 31:13; 35:4, 7; 38:12;
 40:14; 54:3-4; 56:6; 59:3; 63:9; 70:2; 71:10, 13; 72:14; 74:19; 86:2, 14; 89:48; 94:21; 119:109;
 Pro 1:19; 6:26; 7:23; 12:10; 13:3, 8; 20:2; 29:24; Isa 15:4; 43:4; Jer 4:30; 11:21; 18:20; 20:13;
 21:7, 9; 22:25; 34:20-21; 38:2, 16b; 39:18; 44:30ab; 45:5; 49:37; 51:6; Lam 1:11, 16, 19; 2:12, 19;
 Eze 32:10; 33:5; Hos 9:4; Jon 1:14; 4:3; Mat 2:20; 6:25ab; 10:39ab; 16:25ab; 20:28; Mar 3:4;
 8:35ab; 10:45; Luk 6:9; 9:24ab; 12:22-23; 14:26; 17:33; Joh 10:11, 15, 17; 12:25ab; 13:37-38;
 15:13; Act 20:10, 24; 27:22; Rom 11:3; 16:4; Phi 2:30; 1Jo 3:16a

1 use of "lifeblood" [The idea is *life*, as in a living being]
 Gen 9:5a

30 uses of "lives" [The idea is *life*, as in a living being]

Jos 2:13-14; 9:24; Jdg 5:18; 18:25c; 1Sa 25:29c; 2Sa 19:5bcd; 2Sa 23:17; 2Ki 7:7; 1Ch 11:19ab; Est 8:11; 9:16; Job 31:39; Pro 1:18; Jer 2:34; 19:7, 9; 46:26; 48:6; Lam 5:9; Eze 27:13; Luk 9:56; Act 15:26; 27:10; 1Th 2:8; 1Jo 3:16b; Rev 12:11

2 uses of "living" [The idea is *life*, as in a living being]
Deu 24:6; Rev 8:9

1 use of "man" [The idea is *life*, as in a living being]
Lev 24:17

9 uses of "me" [The idea is *life*, as in a living being]
Jdg 16:30; 1Ki 20:32; Psa 3:2; 6:4; 7:2, 5; 17:9; 22:20; 35:17

2 uses of "men"
Jdg 18:25a; 1Ch 5:21

5 uses of "mind"
Deu 18:6; 1Sa 2:35; 1Ch 28:9; Jer 15:1; Phil 1:27

1 use of "minded" [This is related to the idea of *mind*]
2Ki 9:15

4 uses of "minds" [This is related to the idea of *mind*]
2Sa 17:8; Eze 24:25; 36:5; Act 14:2

1 use of "my" [The idea is *life*, as in a living being]
Num 23:10

8 uses of "myself" [The idea is *life*, as in a living being]
Job 9:21; Psa 35:13; Ecc 4:8; Jer 5:9; Jer 5:29; Eze 4:14; 23:18ab

1 use of "neck" [The idea is *life*, as in a living being]
Psa 69:1

2 uses of "one" [The idea is *life*, as in a living being]
Lev 17:12; Num 31:28

2 uses of "ourselves" [The idea is *life*, as in a living being]
Num 31:50; Jer 26:19

15 uses of "people" [The idea is *life*, as in a living being]
Gen 12:5; Lev 4:27; Jos 10:28, 30, 32, 35, 37ab, 39; 11:11; 13:19ab; 22:25, 27; Act 7:14

1 use of "perfume"
Isa 3:20

50 uses of "person" [The idea is *life*, as in a living being]
Gen 17:14; Exo 12:15, 19; 31:14; Lev 4:2; 5:1-4, 15, 17; 6:2; 7:18, 20ab, 21ab, 25, 27b; 17:10, 15; 19:8; 20:6ab; 22:3, 6, 11; 23:29, 30ab; Num 5:6; 9:13; 15:27; 15:28; 15:30a; 15:31; 19:13b; 19:20; 19:22; 31:19; 35:11, 15, 30ab; Deu 27:25; Jos 20:3, 9; Psa 109:20; Pro 16:26; 19:15; Jer 43:6

27 uses of "persons" [The idea is *life*, as in a living being]
Gen 14:21; 36:6; 46:15, 18; 46:22, 25, 26ab, 27ab; Exo 1:5b; 12:4; 16:16; Lev 18:29; 27:2; Num 19:18; 31:35a, 40ab, 46; Deu 10:22; 1Sa 22:22; Jer 52:29, 30ab; Eze 17:17; Act 27:37

3 uses of "pleasure" [This is related to the idea of *mind*]
Deu 23:24; Psa 105:22; Jer 34:16

1 use of "purposes" [This is related to the idea of *mind*]
2Ki 12:4

2 uses of "refreshed" [This is related to the idea of *mind*]
Exo 23:12; 31:17

316 uses of "soul"

Gen 19:20; 27:4, 19, 25, 31; 34:3, 8; 35:18; 42:21; 49:6; Lev 17:11c; 26:11, 15, 30, 43; Num 21:4-5; 30:13; Deu 4:29; 6:5; 10:12; 11:13, 18; 13:3, 6; 26:16; 28:65; 30:2, 6, 10; Jos 22:5; Jdg 5:21; 10:16; 16:16; 1Sa 1:10, 15, 26; 17:55; 18:1abc; 18:3; 20:3, 17; 23:20; 25:26; 30:6; 2Sa 5:8; 11:11; 1Ki 2:4; 8:48; 17:21-22; 2Ki 2:2, 4, 6; 4:27, 30; 23:3, 25; 1Ch 22:19; 2Ch 6:38; 15:12; 34:31; Job 3:20; 6:7; 7:11, 15; 10:1ab; 14:22; 16:4ab; 19:2; 21:25; 23:13; 27:2; 30:16, 25; 31:30; 33:18, 20, 22, 28, 30; Psa 6:3; 11:1, 5; 13:2; 16:10; 19:7; 23:3; 24:4; 25:1, 20; 26:9; 30:3; 31:7, 9; 33:19-20; 34:2, 22; 35:3, 9, 12; 41:4; 42:1-2; 42:4-6, 11; 43:5; 44:25; 49:15; 55:18; 56:13; 57:1, 4, 6; 62:1, 5; 63:1, 5, 8; 66:9, 16; 69:10, 18; 71:23; 77:2; 78:50; 84:2; 86:4ab, 13; 88:3, 14; 94:17, 19; 103:1-2, 22; 104:1, 35; 106:15; 107:5, 9ab, 18, 26; 116:4, 7-8; 119:20, 25, 28, 81, 129, 167, 175; 120:2, 6; 121:7; 123:4; 124:4-5, 7; 130:5-6; 131:2ab; 138:3; 139:14; 141:8; 142:4, 7; 143:3, 6, 8, 11-12; 146:1; Pro 2:10; 3:22; 6:32; 8:36; 10:3; 11:17, 25; 13:2, 4ab; 13:19, 25; 15:32; 16:17, 24; 18:7; 19:2, 8, 16; 21:10, 23; 22:5, 23, 25; 23:14; 24:12, 14; 25:13, 25; 27:7ab; 29:17; Ecc 2:24; 6:3, 7; 7:28; Son 6:12; Isa 1:14; 3:9; 10:18; 19:10; 26:8-9; 29:8ab; 38:15, 17; 42:1; 44:20; 53:10-12; 55:2-3, 5; 58:10ab; 58:11; 61:10; 66:3; Jer 4:19,31; 6:8; 12:7; 13:17; 14:19; 31:14,25ab; 32:41; 38:17, 20; 50:19; Lam 3:17, 20; 3:24-25, 51, 58; Eze 3:19, 21; 18:4cd, 20; 24:21; 33:9; Jon 2:5, 7; Mic 6:7; 7:1; Hab 2:4, 10; Zec 11:8ab; Mat 10:28ab; 12:18; 16:26ab; 22:37; 26:38; Mar 8:36-37; 12:30; 12:33; 14:34; Luk 1:46; 2:35; 10:27; 12:19a; 12:19b; 12:20; Joh 12:27; Act 2:27, 31, 43; 3:23; 4:32; Rom 2:9; 13:1; 2Co 1:23; 1Th 5:23; Heb 4:12; 6:19; 10:38-39; Jam 5:20; 1Pe 2:11; 2Pe 2:8; 3Jo 1:2; Rev 18:14

43 uses of "souls"

Lev 16:29, 31; 17:11b; 23:27, 32; Num 16:38; 29:7; Jos 23:14; 24:12; Psa 49:8; 72:13; 97:10; Pro 11:30; 14:25; Isa 58:3; Jer 6:16; 31:12; 38:16a; Eze 7:19; 13:18ab, 20abc; 18:4a; Mat 11:29; Luk 21:19; Act 2:41; 14:22; 15:24; 2Co 12:15; Heb 12:3; 13:17; Jam 1:21; 1Pe 1:9, 22; 2:25; 3:20; 4:19; 2Pe 2:14; Rev 6:9; 18:13; 20:4

6 uses of "themselves" [The idea is *life*, as in a living being]

2Sa 16:14; Est 9:31; Isa 46:2; 47:14; Eze 14:14, 20

1 use of "They" [The idea is *life*, as in a living being]

Job 36:14

3 uses of "thing"

Gen 1:21; Lev 11:10; Eze 47:9

1 use of "those" [The idea is *life*, as in a living being]

Exo 1:5a

1 use of "well-being" [This is related to the idea of *mind*]

Pro 29:10

1 use of "who" [The idea is *life*, as in a living being]

Num 31:35b

1 use of "Whoever" [The idea is *life*, as in a living being]

Lev 7:27a

3 uses of "will" [This is related to the idea of *mind*]

Psa 27:12; 41:2; Eze 16:27

1 use of "wish" [This is related to the idea of *mind*]

Gen 23:8

5 uses of "you" [The idea is *life*, as in a living being]

Deu 12:20a; 2Sa 14:19; Isa 51:23; Jer 40:14-15

6 uses of "yourself" [The idea is *life*, as in a living being]

Deu 4:9; 1Sa 20:4; Job 18:4; Eze 16:5; 23:22, 28

11 uses of "yourselves" [The idea is *life*, as in a living being]

Exo 30:15-16; Lev 11:43-44; Lev 20:25; Deu 4:15; Jos 23:11; Jer 17:21; 37:9; 44:7; Eze 13:18c